



شركة الجنوب لصناعة الفلاتر المساهمة العامة المحدودة

AL JANOUB FILTERS MANUFACTURING CO. LTD.

التاريخ: ٢٠١٢/٤/٣

الرقم: ل/٣/٣/١/٣٥٩٤

للمرئح  
جسور  
المرئح  
٤/٣

المساحة هيئة الأوراق المالية المحترمين  
حائرة الإنفصاح

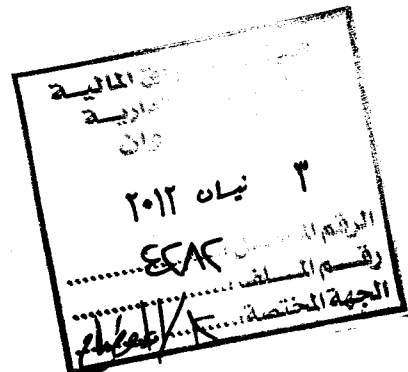
الموضوع: التقرير السنوي

تحية طيبة وبعد،،،

لاحقاً لكتابنا رقم ل/٣/٣/١/٣٥٨٢ تاريخ ٢٠١٢/٣/٢٩ نرفق طياً نسخة من كتيب  
التقرير السنوي الرابع عشر لشركة الجنوب لصناعة الفلاتر.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام....

المدير العام  
المهندس رياض الدباينة



# شركة الجنوب لصناعة القلاطز للصناعة العامة المحسنة

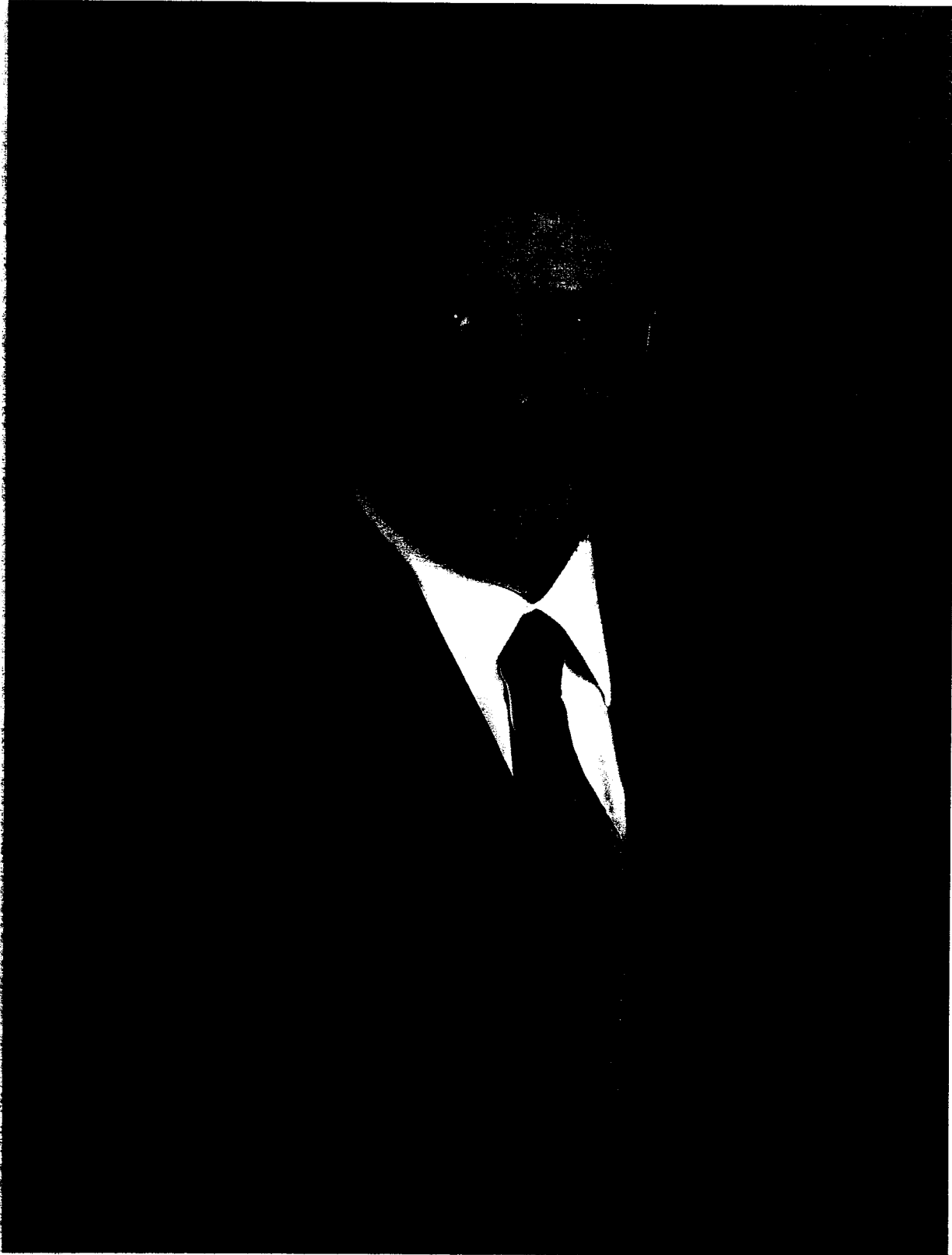


---

## التقرير السنوي الرابع عشر

لمجلس الإدارة والميزانية العمومية

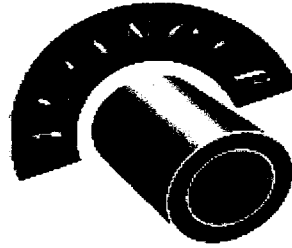
عن السنة المالية ٢٠١١



حضرة صاحب الجلالة الملك عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم

# شركة الجنوب لصناعة الفلاتر

المساهمة العامة المحدودة



## التقرير السنوي الرابع عشر

لمجلس الإدارة والميزانية العمومية

عن السنة المالية ٢٠١١

### العنوان

ص.ب ٩٦٣١٩٤ عمان ١١١٩٦ الاردن

الإدارة-هاتف ٥٦٩٩٢٤٥ ، تليفاكس ٥٦٩٩٢٤٦

المصنع- هاتف ٢٣٠٢٠١٥ -٠٣ ، فاكس ٢٣٠٢٠١٧/٠٣

مركز البيع والتوزيع ٤١٦٣٦٣٩ ، فاكس ٤١٦٥٠١٥

[www.aljanoub-filter.net](http://www.aljanoub-filter.net)

E-Mail: [info@aljanoub-filter.net](mailto:info@aljanoub-filter.net)

## مجلس الإدارة

السيد محمد خالد الشوا  
رئيس مجلس الإدارة

ممثل شركة البوتاس العربية م.ع.م	المهندس محمد عبد الحميد فاضل الفاعوري	نائب الرئيس
ممثل القيادة العامة للقوات المسلحة الأردنية	العميد المهندس عبد الرحمن محمد المناصرة	عضو
ممثل صندوق ادخار أفراد الأمن العام	المقدم جمال جميل سرور	عضو
ممثل الشركة الاردنية للاستثمار وتنمية الجنوب	المهندس ممدوح حمد عرار الجازي	عضو
ممثل شركة الأردن والخليج للإستثمارات المالية	السيد طارق سامي عبد الغني أبو سمرة	عضو
ممثل شركة الأردن والخليج للإستثمارات المالية	السيد هاشم سامي عبد الغني أبو سمرة	عضو

منقولة من  
التجمع للاستشارات والتطوير (جولك وشركاه)  
المستشار القانوني / الأختي منال دباينة

المدير العام  
م. رياض الدبابسة

## جدول أعمال اجتماع الهيئة العامة العاشر الرابع عشر

- ١- قراءة محضر اجتماع الهيئة العامة الثالث عشر والمصادقة عليه.
- ٢- كلمة رئيس مجلس الإدارة.
- ٣- قراءة ومناقشة تقرير مجلس الإدارة عن السنة المنتهية في ٢٠١١/١٢/٣١ والخطة المستقبلية.
- ٤- سماع ومناقشة تقرير مدققي الحسابات للسنة المنتهية في ٢٠١١/١٢/٣١.
- ٥- مناقشة البيانات المالية للشركة وميزانيتها العمومية لعام ٢٠١١ والمصادقة عليها.
- ٦- انتخاب مدققي الحسابات لعام ٢٠١٢ وتفويض مجلس الإدارة بتحديد أتعابهم.
- ٧- إبراء ذمة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة عن العام ٢٠١١.
- ٨- أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة ادراجها في جدول الأعمال.

## النبة التعريفية لمجلس الإدارة

\* السيد محمد خالد هاشم الشوا/ رئيس مجلس الإدارة اعتباراً من ٢٠١١/٥/٣٠

تاريخ الميلاد: ١٩٧٢/٤/٢٨

الإقامة: عمان

الشهادات العلمية :- بكالوريوس ادارة مالية ومصرفية

الخبرات العملية :- أعمال حرة

\* السيد راشد رشاد سليم مناع/ رئيس مجلس الإدارة سابقاً استقال بتاريخ ٢٠١١/٣/٢٩

الإقامة: عمان

تاريخ الميلاد ١٩٣٠/١٢/١٨

الشهادات العلمية :- الشهادة الثانوية العامة

الخبرات العملية :-

١- عضو مجلس إدارة شركة الطباعون العرب حالياً(جريدة العرب اليوم

وشيحان)

٢- مدير شركة التأمين الامريكية على الحياة في الكويت سابقاً.

٣- عضو مجلس الرئاسة الاستشاري للشركة الامريكية للتأمين على الحياة

في ولاية ديلاوير الولايات المتحدة الامريكية سابقاً.

٤- نائب رئيس مجلس ادارة شركة الطباعون العرب سابقاً.

٥- عضو مجلس إدارة شركة الصناعات الدوائية المتطورة سابقاً.

٦- عضو مجلس إدارة الدار الوطنية للصحافة والإعلام سابقاً.

٧- عضو مجلس إدارة شركة الإنماء والإستثمارات العربية المحدودة سابقاً.

\* المهندس محمد عبد الحميد فاضل الفاعوري / نائب رئيس مجلس الإدارة

تاريخ الميلاد: ١٩٥٦/١٠/١٢.

الإقامة السلط

الشهادات العلمية :- شهادة البكالوريوس في هندسة الميكانيك

الخبرات العملية:- مدير الصيانة في شركة البوتاس العربية.

\* العميد المهندس رسمي خليل زريقات / ممثل القوات المسلحة الأردنية ابتداءً من

٢٠١١/٥/٨ وحتى تاريخ ٢٠١٠/٦/٢٤

تاريخ الميلاد: ١٩٥٥

الشهادات العلمية:- بكالوريوس هندسة ميكانيك.

الخبرات العملية:- قائد سلاح الصيانة الملكي حالياً

\* العميد المهندس عبد الرحمن المناصره / ممثل القوات المسلحة الأردنية اعتباراً من

٢٠١١/٥/٩

تاريخ الميلاد: ١٩٦٠/١١/٨

الشهادات العلمية:- شهادة بكالوريوس هندسة كهربائية.

الخبرات العملية:- رئيس مدربين الكلية الفنية

\* العقيد المهندس رائد محمد الكلالدة / ممثل القوات المسلحة الأردنية ابتداءً من ٢٠١٠/٧/٥

ولغاية ٢٠١٢/١/٥

تاريخ الميلاد: ١٩٦٤/٥/١٨

الإقامة: عمان

الشهادات العلمية:- شهادة بكالوريوس هندسة ميكانيك.

الخبرات العملية:- قائد مشاغل سلاح الجو الملكي.

\*المقدم جمال جميل سرور/ ممثل صندوق ادخار افراد الأمن العام

تاريخ الميلاد: ١٩٦٥/٣/١

الإقامة: عمان

الشهادات العلمية: دبلوم محاسبة

الخبرات العملية:- رئيس شعبة/ الدائرة المالية - الأمن العام

\* المهندس ممدوح حمد عرار الجازي

تاريخ الميلاد ١٩٥٧/١/١

الإقامة: الكرك

الشهادات العلمية: شهادة البكالوريوس في هندسة المناجم والتعدين

الخبرات العملية: ١- مدير منحجم الشيدية في شركة الفوسفات الأردنية.

٢- مدير منجمي الحسا والأبيض في شركة الفوسفات الأردنية.

٣- عضو مجلس ادارة في الشركة الاردنية للاستثمار وتنمية الجنوب.

\* السيد فوزي ابراهيم سالم شرايحة/ ممثل شركة التأمين العامة العربية ابتداءً من

٢٥/١١/٢٠١٠ وحتى استقالة شركة التأمين العامة العربية من عضوية مجلس الإدارة بتاريخ

٢/٢/٢٠١١

تاريخ الميلاد: ١٩٥٣

الإقامة: عمان

الشهادات العلمية :- بكالوريوس ادارة أعمال/ الجامعة الأردنية

الخبرات العملية:- نائب مدير عام شركة التأمين العامة العربية

\* السيد زياد علي يونس الربيعي / استقال بتاريخ ٢٠١٢/٣/٦

تاريخ الميلاد ١٩٦٨/٦/٩

الإقامة: موصل - العراق

الشهادات العلمية:- بكالوريوس تجارة

الخبرات العملية:- مدير عام شركة اسكي موصل.

\* السيد حسام راشد رشاد مناع/ استقال بتاريخ ٢٠١١/٢/٣

تاريخ الميلاد: ١٩٦٣/٩/٦

الإقامة : عمان

الشهادات العلمية:- ماجستير ادارة أعمال (MBA)

الخبرات العملية:-

١- مراقب التسهيلات الدولية البنك العربي

٢- عضو هيئة مديرين شركة المجمعات العقارية العربية

٣- مدير الإستثمار بنك المؤسسة العربية المصرفية

٤- مدير عام شركة مسك للغسيل المركزي ( حالياً )

\* السيد طارق سامي عبد الغني أبو سمرة اعتباراً من ٢٠١١/٤/٢٦

تاريخ الميلاد: ١٩٨٥/١٠/٢٩

الإقامة: عمان

الشهادات العلمية:- بكالوريوس هندسة مدنية.

ماجستير هندسة ادارة أعمال.

الخبرات العملية:- مدير عام شركة الأردن والخليج للتطوير العقاري

\* السيد هاشم سامي عبد الغني أبو سمرة اعتباراً من ٢٦/٤/٢٠١١

تاريخ الميلاد: ١٥/٧/١٩٨٤

الإقامة : عمان

الشهادات العلمية: - بكالوريوس هندسة الكترولنيات.

الخبرات العملية:- مدير عام شركة راديوشاك.

\* نبذة تعريفية عن أسماء ورتب أشخاص الادارة العليا التنفيذية:

\* المهندس رياض الدبابسة

المنصب / مدير عام

تاريخ التعيين ٢٠١٠/٨/١

تاريخ الميلاد ١٩٦٠/١٢/١١

الشهادات العلمية :- شهادة البكالوريوس في هندسة الميكانيك سنة ١٩٨٤

الخبرات العملية: - مدير عام شركة الجنوب لصناعة الفلاتر حالياً

- مجالات متعددة في قيادة سلاح الصيانة الملكي.

\* المهندس راكان أحمد مسلم البنوي

المنصب / مدير الانتاج

تاريخ التعيين ١٩٩٩/٢/١

تاريخ الميلاد ١٩٧٦/١/١٥

الاقامة الكرك

الشهادات العلمية : شهادة البكالوريوس في هندسة الميكانيك والانتاج سنة ١٩٩٨

ماجستير ادارة هندسية ٢٠١٠

الخبرات العملية: مدير الانتاج في شركة الجنوب لصناعة الفلاتر

\* السيد عصام محمود المشاقبة

المنصب / مدير مبيعات

تاريخ التعيين: ٢٠١١/١٢/١

تاريخ الميلاد: ١٩٦٧/١/١

الاقامة الزرقاء

الشهادات العلمية: دبلوم محاسبة وادارة أعمال

الخبرات العملية: -

١- ضابط تزويد في القوات المسلحة الأردنية

٢- مدير مبيعات في شركة الجنوب لصناعة الفلاتر.

\*المهندسة سلوى صبح عبد الهادي الحباشنة

المنصب / مدير الجودة

تاريخ التعيين ٢٠٠٠/٤/١٦

تاريخ الميلاد ١٩٧٦/٤/٢٢

الاقامة الكرك

الشهادات العلمية: شهادة البكالوريوس في الهندسة الكيماوية سنة ١٩٩٩  
الخبرات العملية: مدير الجودة في شركة الجنوب لصناعة الفلاتر من عام ٢٠٠٠.

## بسم الله الرحمن الرحيم كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات الأخوة المساهمين

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

نيابة عن زملائي أعضاء مجلس الإدارة أحييكم وأرحب بكم وأشكركم على حضوركم هذا الإجتماع السنوي العادي الذي تعقده شركتكم طبقاً للمادتين ١٦٩ و ١٧٩ من قانون الشركات رقم ٢٢ لسنة ١٩٩٧ لإطلاعكم على بياناتها المالية وميزانيتها العمومية للسنة المالية المنتهية في ٢٠١١/١٢/٣١ وعلى مختلف نشاطاتها السلبية منها والإيجابية والتي افترض انكم اطلعتم عليها في تقريرها السنوي الرابع عشر الذي ارسل الى حضراتكم في البريد العادي.

لقد كان أيها الأخوة للظروف السلبية التي المت بالشركة خلال العام ٢٠١٠ وامتداد تأثيرها لهذا العام اثار انعكست بشكل واضح على الميزانية حيث لوحظ ارتفاع الخسائر لتصل الى ٦٧٨ ألف دينار بالإضافة الى الالتزامات المالية المترتبة على الشركة وبفضل الجهود الحثيثة التي بذلت وتبذل خلال الفترة الحالية من قبل العاملين في الشركة بلا استثناء كان لها الأثر الأكبر في الوقوف بوجه جميع التحديات الراهنة حيث تم اغلاق ملفات المطالبة للجمارك العامة وضريبة المبيعات والمحافظة على جميع العاملين في الشركة وتم وضع الخطط الاستراتيجية لدعم الشركة بزيادة رأس المال وفتح أسواق جديدة. وكلنا امل وتفاؤل أن ينعكس آثار ذلك بشكل ايجابياً على مسيرة الشركة وتقدمها لما فيه خير للوطن والمواطن شاكرين جميع الجهات التي دعمت وتدعم هذا الانتاج الوطني وعلى رأسها القوات المسلحة الأردنية.

داعين الله العلي القدير أن يوفقنا في خدمة بلدنا في ظل راعي وقائد مسيرته

حضرة صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني حفظه الله.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

رئيس مجلس الإدارة

محمد خالد الشوا

بسم الله الرحمن الرحيم

شركة الجنوب لصناعة الفلاتر المساهمة العامة المحدودة

التقرير السنوي الرابع عشر لمجلس الإدارة

عن أعمال الشركة للسنة المنتهية في ٢٠١١/١٢/٣١

يسر مجلس إدارة شركة الجنوب لصناعة الفلاتر (م.ع.م) أن يرحب بكم في الاجتماع السنوي العادي الرابع عشر للهيئة العامة ليقدم لحضرتكم تقريره السنوي عن أعمال الشركة وميزانيتها العمومية وحساب الإيرادات والمصروفات للسنة المالية المنتهية في ٢٠١١/١٢/٣١.

أ- تأسيس الشركة وطبيعة اعمالها:

تأسست شركة الجنوب لصناعة الفلاتر كشركة مساهمة عامة أردنية برأس مال قدره مليوني دينار أردني موزع على مليوني سهم قيمة السهم الواحد دينار أردني واحد. وسجلت في سجل الشركات المساهمة العامة لدى مديرية مراقبة الشركات بوزارة الصناعة والتجارة تحت رقم (٣٢٨) تاريخ ١٩٩٧/٤/٧. وتم الحصول على حق الشروع في العمل بتاريخ ١٩٩٧/٩/١٣.

ب- بتاريخ ١٩٩٨/٩/٥ تم منح الشركة الاعفاءات المنصوص عليها في قانون تشجيع الاستثمار رقم (١١) لسنة ١٩٨٧ وتعديلاته وتم اعتبار مشروع الشركة اقتصادياً مصدقاً.

ج- قررت الهيئة العامة للشركة بتاريخ ٢٠٠٥/٤/٢٦ إطفاء خسائر الشركة المتراكمة في رأس المال وبالتالي تخفيض رأس مال الشركة من ٢,٠٠٠,٠٠٠ دينار ليصبح ١,٢٥١,٧٥٨ دينار، وقد تمت موافقة معالي وزير الصناعة والتجارة على تخفيض رأس المال بتاريخ ٢٠٠٥/٦/١٥.

وبتاريخ ٢٠٠٦/٤/١٣ قررت الهيئة العامة باجتماعها غير العادي زيادة رأس المال المسجل ليصبح ٢,٠٠٠,٠٠٠ دينار حيث قامت الشركة برسمة مبلغ ١٢٥١٧٦ دينار من الأرباح المدورة فأصبح رأس المال المكتتب به والمدفوع كما بتاريخ ٢٠٠٦/١٢/٣١ مبلغ وقدره ١,٣٧٦,٩٣٤ دينار.

وبتاريخ ٢٠٠٧/٤/٢٩ قررت الهيئة العامة باجتماعها غير العادي رسمة مبلغ ١٣٧٦٩٣ دينار من الأرباح المدورة لعام ٢٠٠٦ فأصبح رأس المال المكتتب به والمدفوع كما بتاريخ ٢٠٠٧/١٢/٣١ مبلغ وقدره ١٥١٤٦٢٧ دينار، على أن يتم طرح اسهم بقيمة ٤٨٥٣٧٣ دينار للإكتتاب الخاص لاحقاً.

٥- قررت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٠٠٧/١٠/٨ تعديل قرار الهيئة العامة للشركة المتخذ بتاريخ ٢٠٠٧/٤/٢٩ لتصبح طريقة الزيادة على النحو التالي:

تغطية رصيد زيادة رأس المال والبالغ (٤٨٥,٣٧٣) دينار عن طريق الاكتتاب الخاص بحيث تتم الزيادة عن طريق المساهمين كل بنسبة مساهمته برأس المال وبقيمة اجمالية للسهم (١,٢٥٠) دينار موزعة كما يلي:

١- القيمة الاسمية للسهم دينار واحد فقط.

٢- علاوة إصدار (٢٥٠) فلس للسهم الواحد.

وفي حالة عدم تغطية الزيادة بالكامل من المساهمين فان الهيئة العامة تفوض مجلس الادارة بتغطية المتبقي من رصيد الزيادة عن طريق طرحها للغير وفق القوانين والأنظمة المعمول بها.

هـ- قامت الشركة بطرح الأسهم للمساهمين كل بنسبة مساهمته في رأس المال وقد تم اغلاق الإكتتاب بتاريخ ٢٠٠٨/٦/٢٥ وتم تغطية (٣٧١٥٢٣) سهماً وبقي ١١٣٨٥٠ سهماً دون تغطية.

- قامت الشركة بطرح المتبقي من الأسهم والبالغ (١١٣٨٥٠) سهماً في سوق عمان المالي وتم الإكتتاب بثلاثة أسهم فقط.
- بتاريخ ٢٩/٣/٢٠٠٩ قرر مجلس الادارة بأن يتم الإكتتاب بالأسهم المتبقية من رأس المال والبالغة ١١٣٨٤٧ سهماً كما يلي:-
  - ١- ٦٣٨٠٠ سهماً للقوات المسلحة الأردنية.
  - ٢- ٥٠٠٤٧ سهماً للسيد زياد الربيعي.
- وقامت الشركة بمخاطبة كل من هيئة الأوراق المالية ومراقبة الشركات بتاريخ ١٩/٤/٢٠٠٩ للموافقة على الزيادة.
- حصلت الشركة على موافقة عطفية مراقب الشركات بزيادة رأس المال بالطريقة التي حددها مجلس الإدارة وحصلت على شهادة خطية رقم م ش/١/٣٢٨ تاريخ ٢٢/٤/٢٠٠٩ تبين بأن رأسمال الشركة المصرح به والمكتتب والمدفوع ٢ مليون دينار وكذلك تعديل النظام الأساسي بموجب ذلك ليصبح رأس المال المكتتب والمصرح به والمدفوع ٢ مليون دينار أردني.
- بتاريخ ١١/٨/٢٠٠٩ تبلغت الشركة بقرار هيئة الأوراق المالية المتضمن عدم الموافقة على طلب الشركة تغطية الأسهم غير المكتتب بها من رأسمالها والبالغة ١١٣٨٤٧ سهماً عن طريق تخصيصها وفقاً لما جاء بقرار مجلس الإدارة.
- قامت الشركة بالطعن بقرار هيئة الأوراق المالية لدى محكمة العدل العليا وجاء قرار المحكمة مؤيداً لقرار هيئة الأوراق المالية بتاريخ ٦/١/٢٠١٠.
- قامت الشركة بعقد اجتماع غير عادي بتاريخ ٢٤/٤/٢٠١٠ لتنفيذ توصيات هيئة الاوراق المالية والمتعلق برفض زيادة راس المال و اعتبار راس مال الشركة المكتتب به (١٨٨٦١٥٣) دينار وان اجراءات التخفيض قد استكملت بتاريخ ١٦/٥/٢٠١٠

و- قررت الهيئة العامة الغير عادية في إجتماعها المنعقد بتاريخ ٣٠/٧/٢٠١١ زيادة رأس مال الشركة بقيمة (٣٩٠٠٠٠٠) دينار كما تم تخفيض أعضاء مجلس الإدارة الى تسعة أعضاء

وكما قررت الهيئة العامة الغير عادية في اجتماعها المنعقد في ٢٠/١٠/٢٠١١ زيادة رأس مال الشركة بقيمة (٣٩٠٠٠٠٠) دينار وذلك بإصدار (٥٣٤٢٤٦) سهم/ دينار وبخصم اصدار (٢٧) قرش ومن ضمنها رسملة ديون القوات المسلحة الأردنية والبالغ (٧٩٧٥٠) دينار. ز- بدأت الشركة انتاجها الفعلي في نهاية عام ١٩٩٩ بعد ان اكتمل تنفيذ المشروع.

## ونبن تالياً اهم الانجازات التي تحققت عام ٢٠١١.

### أ - المبيعات

- بلغت مبيعات الشركة من الفلاتر لعام ٢٠١١ مبلغاً مقداره (٥٩٩ ٠٥٤) ديناراً في حين بلغت (٩٢٠٨٩١) ديناراً في عام ٢٠١١ محققة بذلك انخفاضاً في المبيعات نسبته (٣٥%)
- ١- نجحت الشركة في فتح اسواق محلية جديدة على الرغم من تراجع المبيعات المحلية بشكل عام نظراً للظروف الاقتصادية السائدة وعدم توفر السيولة اللازمة للشركة حيث تم اضافة محطات توليد الطاقة الى قائمة العملاء ونخص بالذكر محطة رحاب والخربة السمرا والريشه ومحطة الحسين الحرارية والمناخر والعمل جاري على ضم المحطات المحلية الأخرى.
- ٢- نجحت الشركة في زيادة مبيعاتها التصديرية للسوقين العراقي والفلسطيني.

### ب - الانتاج وضبط الجودة

- قامت مشاغل الخراطة التابعة للشركة بتصنيع العديد من قوالب الفلاتر المطلوبة للسوق المحلي والتصدير بتكاليف قليلة مقارنة مع كلفة تصنيعها خارجياً.
- قامت طواقم الشركة بتصنيع فلاتر شديدة الخصوصية للقوات المسلحة الأردنية وللسوق العراقي واليوتاس والسوق المحلي.
- ركزت الشركة على انتاج الفلاتر الصناعية للمحطات والكمبوسورات وفلاتر السبيريتير.
- تم اجراء جميع الفحوصات الخاصة بالمنتج داخل مختبرات الشركة للتأكد من مطابقتها لأفضل المواصفات العالمية وبشكل يعزز الصورة الايجابية التي اصبح يتحدث عنها جميع مستخدمي منتجات الشركة.
- قامت شركة لويديز العالمية بالتدقيق على نظام الايزو ISO9000 وتأكدت من تطبيق الشركة لهذا النظام بشكل فعال.

- قامت الشركة بتصميم وتصنيع مشغل لتصنيع كراتين التغليف الخارجية بعد أن كانت الشركة تقوم بشراء هذه الأنواع من الكراتين من السوق المحلي بأسعار مرتفعة.
- قامت الشركة بتصنيع وتشغيل خط الدهان الآلي الخاص بدهان الفلاتر بجهود محلية مما أسهم برفع جودة المنتج
- قامت الشركة بتصنيع ماكينة (درفلة وثقيب للصاج) بجهود داخلية من الكوادر البشرية العاملة بالشركة .

### ج - القوى البشرية

- واصلت الشركة سياستها الخاصة برفع كفاءة موظفيها عن طريق تدريبهم بشكل مكثف على خطوط الانتاج واعطاء بعضهم دورات تدريبية محلية متعلقة بطبيعة عملهم.

### د - الخطة المستقبلية للشركة

- الاستمرار في الجهود الرامية لفتح مزيد من الاسواق التصديرية ومن المؤمل تحقيق نتائج ايجابية مع السوق اللبناني والسوري والسعودي اضافة للأسواق التي نجحت الشركة في التصدير لها سابقاً وفي مقدمتها السوق العراقي والفلسطيني. والاستفادة من حصول الشركة على شهادتي الآيزو ISO 9000 , ISO 17025 للتصدير لبعض الجهات التي تشترط حصول الشركة على مثل هذه الشهادات العلمية.
- فتح المزيد من الاسواق المحلية وتخفيض تكاليف الانتاج بشكل يمكن الشركة من عرض منتجاتها بأسعار أكثر تنافسية في ظل الظروف الاقتصادية الصعبة التي يعرفها الجميع.
- السعي لتوقيع اتفاقيات شراء سنوية مع الجهات التي تتعامل مع الشركة على غرار الاتفاقيات التي يتم توقيعها سنوياً مع عدد من الأسواق الهامة مثل القوات المسلحة الاردنية وسلاح الجو الملكي.

- اضافة اصناف جديدة من الفلاتر المستخدمة في السيارات الحديثة من خلال تصنيع قوالبها داخل مشاغل الشركة وشراء قوالب وماكنة جديدة.
- الاستمرار في تصنيع الفلاتر الخاصة المستخدمة في المنشآت الصناعية الكبرى داخل وخارج الاردن. نظراً لمحدودية المنافسة في مثل هذه الانواع اضافة للعائد المالي الجيد الناتج عن بيعها.

## هيئة الأوراق المالية وتعليمات الإفصاح

حسب تعليمات هيئة الأوراق المالية بالإفصاح عن نتائج أعمال الشركة نذكر ما يلي:  
(١)

أ- أنشطة الشركة الرئيسية وتتمثل فيما يلي:

- إنتاج جميع انواع الفلاتر واجزائها وملحقاتها اللازمة لجميع انواع المركبات والمعدات الصناعية والزراعية.
- المتاجرة بالزيوت ومحسناتها.
- استيراد جميع انواع المواد الاولية ومواد التعبئة والتغليف وغيرها مما يلزم لصناعة الفلاتر.
- المتاجرة بالفلاتر بمختلف انواعها داخل المملكة وخارجها.
- القيام باية خدمات او استشارات او اعمال صناعية اخرى تساعد في تحقيق غايات الشركة.
- اجراء البحوث والدراسات ذات الصلة بعمل الشركة.
- تهيئة الكوادر الفنية وتدريب العاملين من خلال الجهات المحلية والخارجية ذات الصلة بطبيعة عمل الشركة.
- العمل كوكلاء للشركات المنتجة للمواد الأولية والادوات والمعدات المتصلة بعمل الشركة واية شركات اخرى ذات العلاقة بغايات الشركة مع مراعاة احكام القانون.
- صرف الاموال اللازمة للتجارب وتملك الامتيازات والاختراعات والعلامات التجارية او الاستفادة منها من اجل استثمارها فيما يساعد على تحقيق غايات الشركة.

ب- الاماكن الجغرافية لأنشطة الشركة وعدد الموظفين:-

- المصنع: يقع المصنع في غور عسال / عدد الموظفين (٤٦) موظف
- الادارة: تقع مكاتب الادارة في عمان - المدينة الرياضية/ عدد الموظفين (٨) موظفين

- مركز البيع والتوزيع: يقع مركز البيع والتوزيع في ابوعلندا/ عدد الموظفين (٤) موظفين

ج- حجم الاستثمار الراسمالي:-

بلغ حجم الاستثمار الراسمالي لأنشطة الشركة (١٩١ ٣٣٩ ٢) دينار.

(٢) الشركات التابعة للشركة

لا يوجد شركات تابعة أو حليفة أو شركة أم .

(٣) أسماء المساهمين الذين يملكون ما نسبته ٥% من الأسهم فأكثر .

٢٠١١/١٢/٣١		٢٠١٠/١٢/٣١		اسم المساهم	الرقم
عدد الأسهم	النسبة	عدد الأسهم	النسبة		
٦١٢١٣٤	%٣٢.٤٥	١٦١٣٩٣	%٨,٥٥	شركة الاردن والخليج للاستثمارات المالية	١
٣٦٥٠٧٨	%١٩,٣٥	٣٦٥٠٧٨	%١٩,٣٥	السيد راشد رشاد سليم مناع	٢
٢٤٩٩٩٦	%١٣,٢٥	٢٤٩٩٩٦	%١٣,٢٥	القيادة العامة للقوات المسلحة الاردنية	٣
١٥٨٧١٢	%٨,٤١	١٥٨٧١٢	%٨,٤١	شركة البوتاس العربية	٤
١٣٩٣٤٤	%٧,٣٨	١٣٩٣٤٤	%٧,٣٨	الشركة الاردنية للاستثمار وتنمية الجنوب	٥
١٢٧٠٤٠	%٦,٧٣	١٢٧٠٤٥	%٦,٧٣	السيد خالد هاشم عطا الشوا	٦

#### ٤ - الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاعات منها:-

- تعتبر الفلاتر السعودية والكورية والصينية من أهم الفلاتر المنافسة لمنتجات الشركة في السوق المحلي.
- هناك العديد من المشاغل الصغيرة تقوم بتصنيع وتسويق منتجاتها بالسوق المحلي بأسعار منافسة دون النظر الى الجودة العالية التي تمتاز بها منتجاتنا.
- تعتبر حصة الشركة من السوق المحلي ١٥% وهي في نمو مستمر وبشكل جيد ويؤكد ذلك الزيادة السنوية في المبيعات.
- استطاعت الشركة المحافظة على اسواقها التصديرية لديها .
- اسواق الشركة الرئيسية داخلياً وخارجياً:-
- ١- السوق المحلي: المؤسسات والشركات الكبرى المحلية والتجار المحليين ومحطات غيار الزيوت.
- ٢- السوق الخارجي: السوق العراقي والسوق السوري، والسوق الفلسطيني.

#### ٥ - درجة الاعتماد على عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً.

- تعتمد الشركة في بيع منتجاتها على عدد من المؤسسات والشركات والتجار والمحطات وتعتبر القوات المسلحة الاردنية والسوق العراقي الجهتين الوحيدتين اللتين تستهلكان اكثر من ١٠% من مبيعات الشركة.

#### ٦ - الحماية الحكومية او الامتيازات التي تتمتع بها الشركة او منتجاتها.

- لا يوجد اي حماية حكومية او امتيازات تتمتع بها الشركة او اي من منتجاتها بموجب القوانين والانظمة او غيرها.
- لا يوجد اي براءات اختراع او حقوق امتياز حصلت الشركة عليها.
- يوجد تنسيق ما بين الشركة ومديرية حماية المنتج المحلي بوزارة الصناعة والتجارة حالياً لتقديم الحماية اللازمة لمنتجات الشركة.

٧- القرارات الصادرة عن الحكومة او المنظمات الدولية او غيرها لها اثر مادي على عمل الشركة او منتجاتها او قدرتها التنافسية.

- لا يوجد اية قرارات صادرة عن المؤسسات الحكومية او المنظمات الدولية او غيرها لها اثر مادي على عمل الشركة او منتجاتها او قدرتها التنافسية.

- تقوم الشركة بالالتزام التام والكامل بمعايير الجودة العالمية والدولية.

- معايير الجودة الدولية التي تقوم الشركة بتطبيقها:

أ- الالتزام التام بالمواصفات العالمية الخاصة بصناعة ونتاج الفلاتر بكافة انواعها.

ب- المتابعة المستمرة للماكينات والمكابس المتطورة لصناعة الفلاتر وشراء الممكن منها لزيادة الجودة للمنتج.

ج- تأمين وشراء اجود انواع المواد الأولية والتي تنطبق عليها المواصفات العالمية لصناعة الفلاتر بكافة انواعها وذلك للمحافظة على جودة المنتج.

د- عقد دورات خاصة للعاملين والموظفين سواء محلية او خارجية وعن طريق جهات معتمدة بالأردن وذلك لمتابعة اي تطور على هذه الصناعة.

هـ- اجراء الفحوصات المخبرية على الانتاج بشكل مستمر.

و- الشركة حاصلة على شهادتي الايزو ISO9000، ISO17025 العالميتين.

٨- تطبيق قواعد الحوكمة.

تقوم الشركة بتطبيق القواعد الامره والعامه التي استندت الى نصوص قانونية ملزمة وردت في التشريعات النافذة تحت طائلة المساءلة القانونية أما الجزء المتعلق بالقواعد الإرشادية فإن الشركة تقوم بتطبيق جزء من هذه القواعد ولا تقوم بتطبيق بعضها أو تقوم به جزئياً ومنها:-

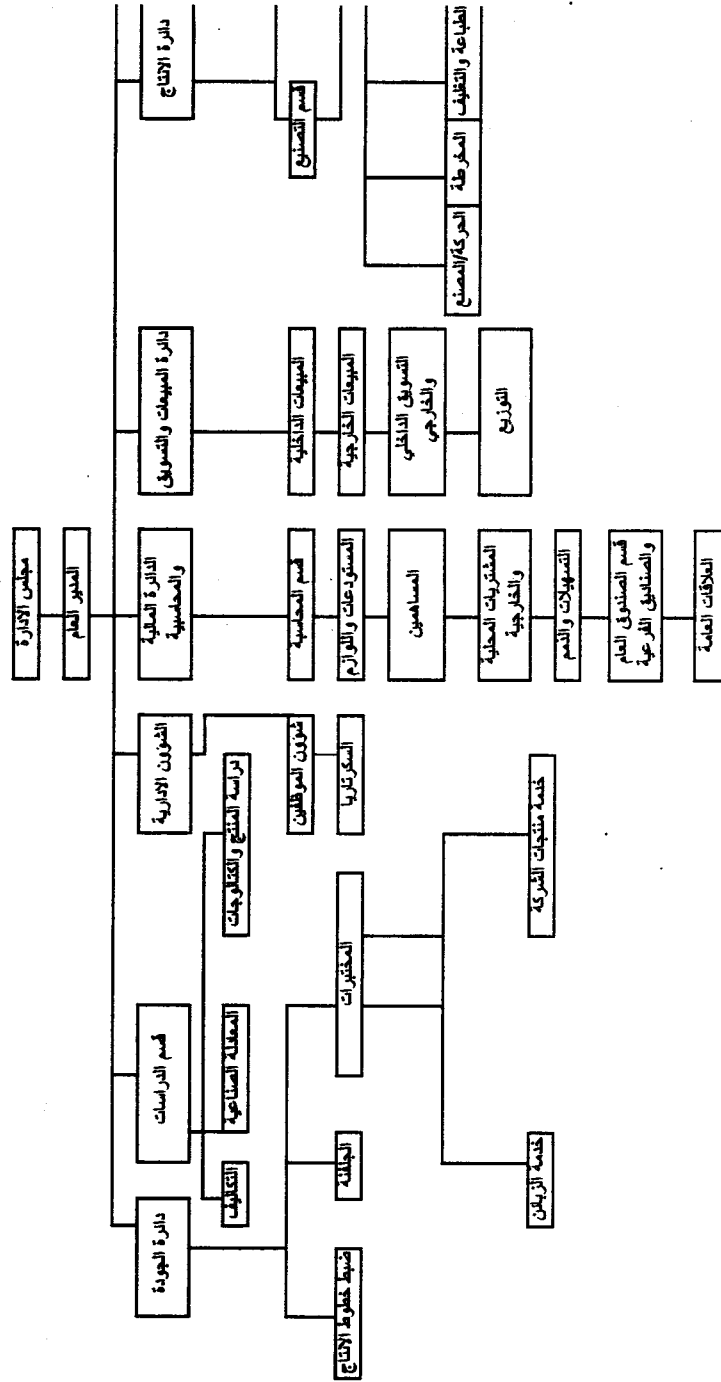
- يتم انتخاب أعضاء مجلس الإدارة وفق أسلوب التصويت التراكمي من قبل الهيئة العامة للشركة بالإقتراع السري وهذا يطبق جزئياً إذ أن هنالك مقعدان مخصصان للقوات المسلحة الأردنية دون انتخاب.

- لا توجد سياسة لإدارة المخاطر التي تواجهها الشركة. وسبب ذلك أن نشاط الشركة لا يتضمن أية مخاطر عالية.
- لا توجد لجنة ترشيحات ومكافآت منبثقة عن مجلس الإدارة. وسبب ذلك هو وجود لجنة شؤون موظفين. وسيقوم مجلس الإدارة خلال هذا العام بتشكيل هذه اللجنة.
- وضع اجراءات عمل خطية لتطبيق قواعد الحوكمة الرشيدة في الشركة ومراجعتها ويعتمد تطبيقها بشكل سنوي. وهذا مطبق جزئياً إذ أن هنالك عدد من القواعد ليست مطبقة وبالتالي لا يتم تقييمها.
- لا توجد وحدة خاصة للرقابة والتدقيق الداخلي وسبب ذلك أن نشاط الشركة لا يتحمل مزيد من التكاليف سيما أن الشركة تعاني كثيراً من موضوع السيولة النقدية.
- لا يتم الإعلان عن موعد ومكان عقد الإجتماع الهيئة العامة في ثلاث صحف يومية محلية ولمرتين على الأقل. وهذا مطبق جزئياً إذ أن الشركة تقوم وفقاً لقانون الشركات بالإعلان في صحيفتين يوميتين مرة واحدة اضافة للإعلان في الإذاعة.

٩- قام مجلس الإدارة بعقد ١٧ اجتماعات خلال عام ٢٠١١

أ - الهيكل التنظيمي لشركة الجنوب لصناعة البلاط

الهيكل التنظيمي لشركة الجنوب لصناعة البلاط



١٠ - ب - عدد الموظفين

البيان	عدد الموظفين	جامعي	دبلوم	ثانوية عامة	دون الثانوية
الادارة	٨	٦	-	١	١
المصنع	٤٦	٩	١٠	١٩	١٢
البيع والتوزيع	٤	١	١	٢	-

ج - برامج التأهيل والتدريب

تقوم الشركة بعقد دورات تدريب وتأهيل لموظفي الشركة مع الجهات المحلية او الخارجية حسب التخصصات وتنوع الدورات.

١١ - المخاطر التي تتعرض الشركة لها.

لا يوجد مخاطر من الممكن ان تتعرض الشركة لها خلال السنة المالية اللاحقة ولها تأثير مادي عليها.

١٢ - الاثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية.

لا يوجد اثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي.

١٣ - السلسلة الزمنية للارباح.

البيان	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١
الارباح او الخسائر	٢٦٠٧٨٠	٢٩٠٢٤٠	(٧٦٠٣٦)	(٣٩٣٧٣١)	(٦٧٨٢٢٠)
الارباح الموزعة	—	—	٢٠٠٠٠٠	-	-
صافي حقوق المساهمين	١٨٣١٩٤٦	٢٥٤٥٦٤٠	٢٢٦٩٦٠٩	١٨٦٧٢٩٧	٩٩٤٠٧٧
اسعار الاوراق المالية	٣,٠٩	٢,٨٨٠	٢,٢٣٠	٢,١٠	

\* تم توزيع ورسملة مبلغ وقدره ١٣٧٦٩٣ دينار/ سهم كأسهم مجانية من الارباح المدورة لعام ٢٠٠٦.

\* تم توزيع أرباح نقدية ٢٠٠٠٠٠٠ دينار لعام ٢٠٠٩

## ١٤ - التحليل المالي

- انخفضت قيمة الموجودات المتداولة بقيمة (٤٤٣٥٧٠) دينار حيث كانت (١٧٦٣٦٠١) دينار في ٢٠١٠/١٢/٣١ و بمبلغ (١٣٢٠٠٣١) دينار في ٢٠١١/١٢/٣١ وذلك لانخفاض في بضاعة اخر المدة مقارنة مع العام الماضي والانخفاض في معظم بنود الموجودات المتداولة دون اخذ اثر الملاحظة الواردة من المدقق الخارجي والمتعلقة بالنقد بعين الاعتبار .
- ارتفعت المطلوبات المتداولة بقيمة (٣٢٠٢٩٧) دينار حيث كانت (٩٠٢٧٦٦) دينار في ٢٠١٠/١٢/٣١ و بمبلغ (١٢٢٣٠٦٣) دينار في ٢٠١١/١٢/٣١ . وذلك لحصول الشركة على تسهيلات جديدة لتمويل العطاءات بالاضافة الى ارتفاع في بعض بنود الذمم الدائنة .
- انخفضت المبيعات للفلاتر وبشكل كبير بقيمة (٣٢١٨٣٧) دينار حيث كانت (٩٢٠٨٩١) دينار في ٢٠١٠/١٢/٣١ و بمبلغ (٥٩٩٠٥٤) دينار في ٢٠١١/١٢/٣١ وذلك لل صعوبات المالية التي واجهت الشركة خلال العام ٢٠١١ والمتمثلة بعدم توفر السيولة اللازمة .
- بلغت نسبة مجمل الربح (خسارة) (٤٠%) في ٢٠١١/١٢/٣١ ، وقد كانت ١,٠٢% في ٢٠١٠/١٢/٣١ .
- حققت الشركة خسارة مقدارها (٦٧٨٢٢٠) ديناراً في ٢٠١١/١٢/٣١ مقارنة مع خسارة مقدارها (٣٩٣٧٣١) في ٢٠١٠/١٢/٣١ .
- حافظت الشركة على استقرار المصاريف الارادية حيث انخفض المصاريف الادارية وبنسبة مقدارها ٠,١٢% وذلك لسياسة الترشيد المعمول بها في الشركة .
- بلغ معدل دوران المخزون في ٢٠١١/١٢/٣١ ١,١٨٧ مرة مقارنة مع ٠,٩ مرة لعام ٢٠١٠ .
- انخفضت نسبة حقوق المساهمين الى الموجودات بنسبة ٢٢% حيث بلغت ٤٢,٥% في ٢٠١٠/١٢/٣١ وبلغت ٦٤,٦% في ٢٠١١/١٢/٣١ وذلك نتيجة لتحقق خسائر مدورة بلغت (٦٧٨٢٢٠) مقابل خسارة لعام ٢٠١٠ (٣٩٣٧٣١) .
- بلغت نسبة حقوق المساهمين إلى رأس المال ٥٣% مقارنة مع ٩٩% عام ٢٠١٠ .

اليان	٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١٠/١٢/٣١
الموجودات المتداولة	١٣٢٠٠٣١	١٧٦٣٦٠١
المطلوبات المتداولة	١٢٢٣٠٦٣	٩٠٢٧٦٦
مبيعات الفلاتر	٥٩٩٠٥٤	٩٢٠٨٩١
اجمالي المبيعات	-	-
تكلفة المبيعات	٧٤٩ ٤٧٥	٩١١٤١٧
نسبة تكلفة اجمالي المبيعات	%٢٠٠	%٩٩
مجمّل الربح	( ١٥٠ ٤٢١ )	٩٤٧٤
نسبة مجمّل الربح	%٢٥.	%١,٠٣
( الخسارة ) الربح قبل الضريبة والمخصصات	( ٦٧٨ ٢٢٠ )	( ٣٩٣٧٣١ )
نسبة الربح ( الخسارة )	%١١٣	%(٤٣)
نسبة المصاريف الادارية إلى المبيعات	%٢٦	%١٧
نسبة مصاريف التمويل إلى المبيعات	%١٣	%٧,٩
نسبة مصاريف التسويق إلى المبيعات	%٩	%٦
نسبة السيولة	١:١,٠٧٩	١:١,٩٥٣
نسبة السيولة السريعة	١:٠,٥٦	١:١,٠٤٧
معدل دوران الفلاتر	٠.٨٤٢ مرة	٢.١٢ مرة
نسبة حقوق المساهمين إلى الموجودات	%٤٠	%٦٤,٦
الموجودات الثابتة - بالتكلفة	٢٦٧٦٩١٧	٢٦٧٠٠٨٩
نسبة زيادة حقوق المساهمين	%(٤٥)	%(١٧,٧)
نسبة حقوق المساهمين الى راس المال	%٥٣	%٩٩

١٥ - اتعاب التدقيق للشركة:

بلغ مجمّل اتعاب التدقيق لعام ٢٠١١ مبلغ وقدره ( ) دينار.

(١٦) أ - بيان بعدد الاوراق المالية المصدرة من قبل الشركة والمملوكة من قبل اعضاء مجلس الادارة والادارة العليا واقاربهم.

اسم العضو	الجهة التي يمثلها	المنصب	الجنسية	عدد الاسهم	
				٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١٠/١٢/٣١
السيد محمد خالد هاشم الشوا	نفسه	رئيس مجلس الادارة	أردنية	٥٠٥٠	٥٠٥٠
المهندس محمد الفاعوري	ممثل شركة البوتاس العربية	نائب رئيس مجلس الإدارة	اردنية	١٥٨٧١٢	١٥٨٧١٢
العميد المهندس عبد الرحمن المناصرة	ممثل القيادة العامة للقوات المسلحة الأردنية	عضو	اردنية	٢٤٩٩٩٦	٢٤٩٩٩٦
المقدم جمال جميل سرور	ممثل صندوق ادخار افراد الامن العام	عضو	اردنية	٧٩٨٧	٧٩٨٧
المهندس ممدوح الجازي	ممثل الشركة الاردنية للاستثمار وتسمية الجيوب	عضو	اردنية	١٣٩٣٤٤	١٣٩٣٤٤
السيد طارق أبو سمرة	شركة الأردن والخليج للإستثمارات المالية	عضو	اردنية	٦١٢١٣٤	١٦١٣٩٣
السيد هاشم ابو سمرة	شركة الأردن والخليج للإستثمارات المالية	عضو	اردنية		

(١٦) ب - بيان بعدد الاوراق المالية المصدرة من قبل الشركة والمملوكة من قبل الادارة العليا التنفيذية واقاربهم.

لا يوجد اية ملكيات اسهم لاقارب الادارة العليا ذوي السلطة التنفيذية.

(١٦) ج - بيان بعدد الاوراق المالية المملوكة لأقارب رئيس واعضاء مجلس الادارة واقارب اشخاص الادارة العليا التنفيذية.

تسلسل	اسم المساهم	عدد الأسهم
١	السيد خالد هاشم عطا الشوا	١٢٧٠٤٠

١٧ - المزايا والمكافآت والتنقلات التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة.

اسم العضو	المنصب	الرواتب السنوية الاجمالية	بدل تنقلات	نفقات السفر السنوية
السيد محمد خالد الشوفا	رئيس مجلس الإدارة/ حالياً	—	صفر	—
*السيد راشد مناع	رئيس مجلس الإدارة/ سابقاً	—	٣٤٤	—
المهندس محمد الفاعوري	نائب رئيس مجلس الإدارة/ حالياً	—	١٣٩٣	—
*العميد رسمي زريقات	ممثل القوات المسلحة الأردنية/ سابقاً	—	٤٩٩	—
*العقيد المهندس رائد الكلالده	ممثل القوات المسلحة الأردنية/ سابقاً	—	١٣٩٣	—
العميد عبد الرحمن المناصره	ممثل القوات المسلحة الأردنية/ حالياً	—	٨٩٤	—
المقدم جمال سرور	ممثل صندوق ادخار أفراد الأمن العام/ حالياً	—	١٣٩٣	—
المهندس ممدوح الجازي	ممثل الشركة الأردنية للإستثمار وتنمية الجنوب	—	١٣٩٣	—
*السيد زياد علي يونس	يمثل نفسه	—	١٣٩٣	—
السيد طارق ابو سمرة	ممثل شركة الأردن والخليج للإستثمارات المالية	—	صفر	—
السيد هاشم ابو سمرة	ممثل شركة الأردن والخليج للإستثمارات المالية	—	صفر	—
*السيد حسام راشد مناع	يمثل نفسه	—	١٢٨	—
*السيد فوزي شرايحة	ممثل شركة التأمين العامة العربية/ سابقاً	—	١٢٤	—

\* مستقيل من عضوية مجلس الإدارة.

## ١٨ - المزايا والمكافآت والتنقلات التي يتمتع بها اشخاص الادارة العليا التنفيذية

اسم العضو	المنصب	الرواتب السنوية الاجمالية	بدل تنقلات	نفقات السفر السنوية	اجمالي المزايا السنوية
المهندس رياض الدبابسة	مدير عام	٢٢٣٠٠	سيارة	—	٢٣٥٠٠
المهندس راكان احمد النوي	مدير انتاج	١١٦٦١	—	—	١١٨٦١
المهندسة سلوى الحياشنة	مدير جودة	١١١٤١	—	—	١١١٤١
السيد عصام المشاقبة تعين اعتباراً من ٢٠١١/١٢/١	مدير مبيعات	٢١٤٥	سيارة	—	٢١٤٥
المهندس ياسين السوادحه/ استقال بتاريخ ٢٠١١/٣/٣١	مدير مبيعات	٦٥٠	سيارة	—	٦٥٠

## ١٩ - التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية.

لا يوجد.

٢٠ - لا يوجد اية عقود او مشاريع او ارتباطات عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة او الشقيقة او الحليفة او رئيس مجلس الادارة او اعضاء المجلس او المدير العام او اي موظف في الشركة او اقاربهم .

## ٢١ - مساهمة الشركة في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي:-

أ- مساهمة الشركة في حماية البيئة

- تلتزم الشركة بكافة القوانين والأنظمة المعمول بها من قبل الجهات الرسمية والخاصة بحماية البيئة وذلك عن طريق:

١- تأمين مكبات خاصة للنفايات ونقلها الى الأماكن المحددة لها.

٢- تأمين مستودعات خاصة للمواد الكيماوية للمحافظة على البيئة.

ب - مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي:

١- تقوم الشركة بتعيين عدد من ابناء المنطقة المحيطة بمصنع الشركة مساهمةً بذلك

ولو بشكل بسيط بالحد من ظاهرة البطالة.

٢- قامت الشركة بتدريب عدد من طلاب كلية الهندسة الدارسين في جامعات

الجنوب.

## ٢٢) الاقرارات

- يقر مجلس ادارة الشركة بعدم وجود اي امور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية.

- يقر مجلس الادارة بمسؤوليته عن اعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

رئيس مجلس الادارة

محمد خالد الشوا

نائب رئيس مجلس الادارة

م. محمد الفاعوري

عضو

طارق سامي ابو سمرة

عضو

المقدم جمال سرور

عضو

العميد عبد الرحمن المنصره

عضو

م.مدوح الجازي

عضو

هاشم سامي ابو سمرة

- نقر نحن الموقعين ادناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير

السنوي لعام ٢٠١١.

المدير العام

م. رياض الدبابسة

الدائرة المالية

رئيس مجلس الادارة

محمد خالد الشوا

## التوصيات

تطبيقا لقانون الشركات يوصي مجلس الإدارة لهيئتكم الموقرة بعد الاطلاع والمناقشة

بمايلي:-

- ١- المصادقة على تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة ونشاطاتها خلال السنة المنتهية في ٢٠١١/١٢/٣١
- ٢- المصادقة على تقرير مدققي حسابات الشركة والبيانات المالية عن الحسابات الختامية في ٢٠١١/١٢/٣١
- ٣- انتخاب مدققي حسابات الشركة للسنة المالية ٢٠١٢ وتفويض مجلس الإدارة بتحديد أتعابهم
- ٤- إبراء ذمة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١١/١٢/٣١

وختاما يتوجه مجلس الإدارة بالشكر للإدارة التنفيذية والعاملين في الشركة على عطائهم المميز وحرصهم على الارتقاء بأداء الشركة الى مستويات متقدمة.

**محمد خالد الشوا**  
**رئيس مجلس الإدارة**

**شركة الجنوب لصناعة الفلاتر (المساهمة العامة المحدودة)**

**القوائم المالية للسنة المنتهية**

**في ٣١ / كانون الأول / ٢٠١١**

**وتقرير المحاسب القانوني المستقل**

**شركة الجنوب لخدمات الفلاتر**  
**( المساهمة العامة المحدودة )**  
**عمان - الأردن**

**المحتويات**

**قائمة**

أ

ب

ج

د

**ايضاح**

٢٠ - ١

تقرير المحاسب القانوني المستقل

قائمة المركز المالي

قائمة الدخل الشامل

قائمة التغير في حقوق الملكية

قائمة التدفقات النقدية

ايضاحات حول القوائم المالية

٨٦٤/١٠٧/١/٣٣٠

### تقرير المحاسب القانوني المستقل

إلى مساهمي :  
شركة الجنوب لصناعة الفلاتر  
( المساهمة العامة المحدودة )  
عمان - الأردن

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة لشركة الجنوب لصناعة الفلاتر ( شركة مساهمة عامة محدودة ) والتي تتكون من قائمة المركز المالي للسنة المالية المنتهية في ٣١/كانون الأول/٢٠١١ وكل من قوائم الدخل الشامل والتغير في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، والإيضاحات التفسيرية الأخرى المرفقة من رقم ( ١ - ٢٠ ) علماً بأن القوائم المالية للشركة كما في ٣١/كانون الأول /٢٠١٠ قد تم تدقيقها من قبلنا وأصدرنا تقريرنا المؤرخ في ٢/حزيران /٢٠١١ والذي أبدينا فيه رأياً متحفظاً حول أرصدة النظم المدينة الدفترية الثابتة وبطينة الحركة والمدورة من السنة السابقة وعدم استلامنا تأييدات من أصحاب النظم المدينة وعدم القدرة على تقدير قيمة مخصص الديون المشكوك فيها ورصيد الصندوق المدين الذي لا يقابله نقد فعلي لدى الشركة .

#### **مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية :**

إن الإدارة مسؤولة عن اعداد هذه القوائم وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض اعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة ، خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ .

#### **مسؤولية المحاسب القانوني :**

إن مسؤوليتنا هي ابداء رأينا حول هذه القوائم استناداً إلى اعمال التدقيق التي قمنا بها ، وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط و اجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت القوائم المالية خالية من أخطاء جوهرية . يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بينات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية ، تستند الإجراءات المختارة إلى تقديراتنا ، بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في القوائم المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر أخذنا في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالاعداد والعرض العادل للقوائم المالية ، وذلك لغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة . وقد تضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ، ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للقوائم المالية .

نعتقد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق الذي قمنا به .

#### **أساس الرأي المتحفظ:**

بلغت أرصدة الذمم المدينة الدفترية الثابتة وبطيئة الحركة والمدورة من السنة السابقة ما قيمته (٤١٣ ٢٤٧) دينار أي ما نسبته ٤٦% من مجموع الذمم المدينة ، في حين بلغ مخصص الديون المشكوك فيها كما بتاريخ ٢٠١١/١٢/٣١ ما قيمته (٧٢ ٠٠٠) دينار ، هذا ويتعذر تقدير المخصص المطلوب بسبب عدم تأييد أرصدة معظم الذمم المدينة .

#### **الرأي المتحفظ:**

في رأينا، وباستثناء تأثير ما هو مشار اليه في فقرة أساس الرأي المتحفظ ، فان القوائم المالية تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية الوضع المالي لشركة الجنوب لصناعة الفلاتر ( شركة مساهمة عامة محدودة ) كما في ٣١/كانون الأول /٢٠١١ وادائها المالي وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والتشريعات النافذة ، واننا نوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها .

#### **تقرير حول المتطلبات القانونية :**

تحفظ الشركة بقيود وسجلات منظمة بصورة أصولية وان القوائم المالية المرفقة متفقة معها .

#### **نقاط توكيدية :**

- ♦ يراعى ان رصيد الصندوق العام يتضمن مبلغ ( ١٠٢ ١٥٩ ) دينار ولا يقابله نقد فعلي مع مراعاة قيام الشركة باستدراك مخصص لمواجهة الرصيد طبقاً لما ورد بالفقرة ( أ ) من الإيضاح رقم ( ٢٠ ) .
- ♦ حققت الشركة خسائر تشغيلية بلغت ( ١٥٠ ٤٢١ ) دينار ويراعى اثر ذلك على قدرة الشركة على الاستمرار ، وبخاصة اذا استمرت الخسارة التشغيلية مستقبلاً .

**دويك وشركاه**  
**أعضاء مجموعة ليدنخ ادم اليانس الدولية**  
**فادي رفيق الدويك**  
**إجازة ممارسة رقم ٧٧٩**

**٣٠١٣/١١ آذار**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

قائمة (ب)

شركة المنسوب لصناعة الفلاتر  
(المساهمة العامة المحدودة)  
عمان - الأردن  
قائمة الدخل الشامل للسنتين المنتهيتين  
في ٣١ كانون الأول / ٢٠١١ و ٢٠١٠

٢٠١٠	٢٠١١	ايضاح	بنود الدخل الشامل:
دينار اردني	دينار اردني		صافي مبيعات الفلاتر
٧٩٧ ٥٧١	٣٧٤ ٢٢٨		مبيعات التصدير
١٢٣ ٣٢٠	٢٢٤ ٨٢٦		اجمالي المبيعات
٩٢٠ ٨٩١	٥٩٩ ٠٥٤		تكلفة المبيعات
( ٩١١ ٤١٧)	( ٧٤٩ ٤٧٥)	١٢	مجمل (خسارة) ربح التشغيل
٩ ٤٧٤	( ١٥٠ ٤٢١)		ايرادات اخرى
٥ ٩٦٥	٧ ٤١٦		المصاريف الادارية والعمومية والاعباء الاخرى
( ١٥٨ ٢٢٢)	( ١٥٦ ٣٠٠)	١٤	المصاريف الادارية والعمومية
( ١٢٢ ١٤٤)	( ٢٤٨ ٥٠٨)	١٥	المخصصات
( ٥٥ ٦٢٩)	( ٥٢ ٥٤٨)	١٦	مصاريف تسويق
( ٧٣ ١٧٥)	( ٧٧ ٨٥٩)		مصاريف تمويل
( ٤٠٩ ١٧٠)	( ٥٣٥ ٢١٥)		مجموع المصاريف الادارية والعمومية والاعباء الاخرى
( ٣٩٣ ٧٣١)	( ٦٧٨ ٢٢٠)		(خسارة) السنة/ الدخل الشامل
٠٠٠	٠٠٠		العائد على السهم
١ ٨٨٦ ١٥٣	١ ٨٨٦ ١٥٣		المتوسط المرجح لعدد الاسهم
=====	=====		

"ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم وتقرأ معها"

قائمة (د)

شركة الجنوب لصناعة الفلاتر  
(المساهمة العامة المحدودة)

عمان - الأردن

قائمة التدفقات النقدية للسنتين المنتهيتين  
في ٣١/ كانون الأول / ٢٠١١ و ٢٠١٠

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار اردني	دينار اردني	البيانات
( ٣٩٣ ٧٣١ )	( ٦٧٨ ٢٢٠ )	<u>التدفقات النقدية من عمليات التشغيل</u>
		(خسارة) السنة / الدخل الشامل
		<u>بنود غير نقدية</u>
١٤٨ ١٣٣	١٤٠ ٥٣٢	الاستهلاكات
١٢٢ ١٤٤	٢٤٨ ٩٩١	مخصصات
( ٨ ٥٨١ )	( ١٩٥ ٠٠٠ )	تعديل الرصيد الافتتاحي للأرباح والخسائر المدورة
( ١٣٢ ٠٣٥ )	( ٤٨٣ ٦٩٧ )	( خسائر ) التشغيل قبل التغيير في راس المال العامل
٣٣٠ ٢٠١	١٨٦ ٧٣٣	بضاعة اخر المدة
( ١١٢ ٧٥٠ )	١٥٠ ٨٠٠	مدينون وأرصدة مدينة أخرى
٤٩ ٦٧٦	٣٥ ٤٠٥	دائنون وأرصدة دائنة أخرى
٧٢ ٩٨٤	٢٤ ٦٢٠	شيكات برسم التحصيل
٢٠٨ ٠٧٦	( ٨٦ ١٣٩ )	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
( ٥٦ ٣٩٧ )	( ٣٣ ٠٨٤ )	<u>التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار</u>
( ٥٦ ٣٩٧ )	( ٣٣ ٠٨٤ )	ممتلكات وآلات ومعدات
		صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
٠٠٠	١٤٠ ٨٧٩	<u>التدفقات النقدية من عمليات التمويل</u>
( ٥٩ ٠٨٤ )	( ٥٨ ١٩٤ )	أمانات مساهمين
٣٤ ٧٥٤	٨ ٠٥٤	بنك دائن
( ٢٤ ٣٣٠ )	٩٠ ٧٣٩	القروض
١٢٧ ٣٤٩	( ٢٨ ٤٨٤ )	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
١٨ ٤٤٥	١٤٥ ٧٩٤	صافي التغيير في النقد والنقد المعادل
١٤٥ ٧٩٤	١١٧ ٣١٠	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
=====	=====	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم وتقرأ معها"

**شركة الجنوب لصناعة الفلاتر**

**(المساهمة العامة المحدودة)**

**عمان - الأردن**

**إيضاحات حول القوائم المالية**

**لعام ٢٠١١**

**١- تأسيس الشركة وطبيعة اعمالها :**

**أ- تأسيس الشركة :**

تأسست شركة الجنوب لصناعة الفلاتر كشركة مساهمة عامة أردنية بتاريخ ١٥/٤/١٩٩٧ ،  
وسجلت في سجل الشركات المساهمة العامة لدى مديرية مراقبة الشركات بوزارة الصناعة  
والتجارة تحت رقم ( ٣٢٨ ) .

ب- تم اقرار القوائم المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١١/آذار / ٢٠١٢ وهي خاضعة  
لموافقة الهيئة العامة للمساهمين .

**ج- غايات الشركة وطبيعة اعمالها :**

إنتاج جميع أنواع الفلاتر واجزائها وملحقاتها والمتاجرة بها ( فلاتر الزيت ، فلاتر  
المحروقات ، فلاتر الهواء ) اللازمة لجميع أنواع المركبات والآليات والمعدات  
الصناعية وتقديم الخدمات أو الاستشارات أو الاعمال الصناعية الأخرى والعمل  
كوكلاء للشركات المنتجة للمواد الأولية والأدوات والمعدات المتصلة بعمل الشركة،  
والتجارة بمختلف أنواع الزيوت والمحسّنات للمركبات والآليات والمعدات الصناعية  
داخل المملكة وخارجها .

**٢- السياسات المحاسبية العامة :**

تم عرض القوائم المالية المرفقة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات ذات  
العلاقة الصادرة عن لجنة تفسير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وفيما يلي ملخصاً  
لأهم السياسات المحاسبية المتبعة:

## أ- معايير التقارير المالية المعدلة :

قامت الشركة بتطبيق التعديلات على متطلبات المعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات المحاسبية الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية بتاريخ نفاذها والتي أصبحت سارية المفعول خلال السنة الحالية وهي :

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ( ١ ) تبنى المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الاولى .
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ( ٣ ) اندماج الاعمال .
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ( ٩ ) الأدوات المالية .
- معيار المحاسبة الدولي ( ٧ ) قائمة التدفقات النقدية .
- معيار المحاسبة الدولي ( ٢٤ ) الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة .

## ب- الممتلكات والآلات والمعدات :

يتم اثبات كافة الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة التاريخية مطروحا منها - باستثناء الأراضي - الاستهلاك المتراكم واي انخفاض دائم في قيمتها ، وتتبع الشركة طريقة القسط الثابت في احتساب الاستهلاك على الممتلكات والآلات والمعدات باستخدام النسب السنوية التالية :

نسبة الاستهلاك	البيانات
٤% - ١٠%	الهناجر والكرافانات
١٥%	السيارات
١٠%	الأثاث والمفروشات
١٢%	الآلات المكتبية
٢٠%	أجهزة وأنظمة الحاسب الآلي
٥% - ١٠%	الآلات والماكينات والقوالب والعربات
١٠%	محول الكهرباء

في حالة استبعاد أي من الممتلكات والآلات والمعدات فيتم حذف القيمة المسجلة للأصل المستبعد والاستهلاك المتراكم بتاريخ الاستبعاد من الحسابات وترحل النتيجة سواء ربح أو خسارة إلى قائمة الدخل الشامل . يتم رسمة الإضافات والتحسينات المادية بالتكلفة ، أما مصاريف الصيانة والتصليح فيتم تحميلها على العمليات الجارية حال حدوثها .

#### ج - تحقق الإيرادات :

- يتم الاعتراف بالمبيعات عند إصدار الفاتورة وتسليم البضاعة .
- يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق .

#### د - بضاعة آخر المدة :

تظهر بضاعة آخر المدة من المواد الخام بالتكلفة أو القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل وتبنى التكلفة على أساس متوسط الكلفة ، ويتم تسعير البضاعة الجاهزة بمتوسط الكلفة المعيارية أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل وتتضمن الكلفة كلفة المواد الخام والمصاريف الصناعية المباشرة وغير المباشرة ، أما البضاعة شبه المصنعة فيتم تسعيرها بالكلفة المعيارية حسب الدراسات التي تتم من قبل قسم الدراسات وقسم الإنتاج ، حيث تتضمن الكلفة قيمة المواد الخام والأجور والمصاريف الصناعية المباشرة وغير المباشرة .

#### هـ - استخدام التقديرات :

يتطلب إعداد القوائم المالية المرفقة القيام بتقديرات واجتهادات لبعض البنود في القوائم المالية عند تطبيق السياسات المحاسبية ومن أمثلة ذلك تقدير مخصص التقني للديون كما تقوم الإدارة بإجراء تقديرات مستقبلية لأموال غير مؤكدة في نهاية السنة المالية والتي قد تؤدي إلى مخاطر هامة ومن المحتمل ان تتسبب في إجراء تعديلات جوهرية في أرصدة الموجودات والمطلوبات الظاهرة في القوائم المالية خلال السنة القادمة ومن أمثلة ذلك المخصصات المختلفة والقضايا والمطالبات المقامة على الشركة .

#### و - الذمم التجارية :

تظهر الذمم المدينة والدائنة التي أحدثتها الشركة بمقدار مبالغ الفواتير ، ويتم اخذ مخصص للذمم المدينة المشكوك في تحصيلها لاي انخفاض في قيمتها القابلة للتحصيل .

#### ز - النقد والنقد المعادل :

لأهداف إعداد قائمة التدفقات النقدية، فان بند النقد والنقد المعادل يتمثل في النقد في الصندوق والحسابات الجارية والودائع لدى البنوك . يطرح من بند النقد والنقد المعادل حسابات البنوك المكشوفة التي تتذبذب بين المدين والدائن خلال السنة .

#### ح - الاعتراف في الأصول والالتزامات المالية :

يتم الاعتراف في الأصول والالتزامات المالية للشركة بثبات من سنة لأخرى على أساس طريقة المحاسبة بتاريخ المتاجرة .

#### ط - الأدوات المالية :

تعرف الأداة المالية بأنها أي عقد ينتج عنه أصل مالي في منشأة واللتزام مالي أو أداة حقوق ملكية في منشأة أخرى، تتألف الأدوات المالية للشركة بشكل رئيسي من النقد وأرصدة البنوك والذمم المدينة والدائنة والموجودات المالية .  
تبيّن بعض الفقرات الواردة أعلاه السياسات المحاسبية المتعلقة بهذه الأدوات المالية .

٣- نقد ونقد مبادل:

٢٠١٠	٢٠١١	البيان
دينار اردني	دينار اردني	الصندوق*
١٠٥ ١٣٣	١٠٥ ٤٥٨	بنك الإسكان
٨٧٤	١١ ٨٥٢	البنك الأهلي
٣٩ ٧٨٧	...	
<u>١٤٥ ٧٩٤</u>	<u>١١٧ ٣١٠</u>	المجموع
=====	=====	

\* يتضمن الرصيد الدفترى لحساب الصندوق العام مبلغ (١٠٢ ١٥٩) دينار ، ولا يقابل هذا الرصيد نقد فعلي لدى الشركة ويراعى ما ورد بالفقرة (أ) من الإيضاح رقم (٢٠) حول قيام إدارة الشركة باستدراك مخصصات لمواجهة النتائج الواردة في تقرير لجنة التدقيق .

٤- ذمم مدينة بالعملي:

٢٠١٠	٢٠١١	البيان
دينار اردني	دينار اردني	ذمم تجارية
٣٦١ ٨٧٤	٤٨٨ ٢٠٦	ذمم حكومية
٢٧٨ ٦٥٦	٤٥ ٢٧٩	مخصص ديون مشكوك فيها
( ١٩ ٠٦٧ )	( ٧٢ ٠٠٠ )	
<u>٦٢١ ٤٦٣</u>	<u>٤٦١ ٤٨٥</u>	المجموع
=====	=====	

**بضاعة آخر المدة :**

-5

٢٠١٠	٢٠١١	البـ
دينار اردني	دينار اردني	بضاعة خام تحت التشغيل
٢٩٥ ٥٧٨	١٢٩ ١٥٤	بضاعة جاهزة
٣٨٧ ٢١٨	٣٢٥ ٥٩٠	مواد خام
٢٥٧ ٤٧٩	٢٩٨ ٧٩٨	
٩٤٠ ٢٧٥	٧٥٣ ٥٤٢	المجموع
( ١٢٢ ١٤٤ )	( ١٢٢ ١٤٤ )	مخصص بضاعة راكدة
٨١٨ ١٣١	٦٣١ ٣٩٨	المجموع

**أرصدة مدينة أخرى :**

-6

٢٠١٠	٢٠١١	البـ
دينار اردني	دينار اردني	تأمينات كفالات
٢٣ ٥٣٦	٢٤ ٣٨٧	امانات ضريبة المبيعات
١٦ ٨٠٤	٢٣ ٨٨٠	تأمينات مستردة
١١ ١٧٦	١١ ١٧٦	مصاريف مدفوعة مقدما
٥ ١٤٢	٤ ٣٨٥	امانات لدى ضريبة الدخل
٢ ٩٣٨	٤ ١٣٢	سلف
٣ ٩٦٤	٣ ٣٠٠	
٦٣ ٥٦٠	٧١ ٢٦٠	المجموع

-٧- **ممتلكات وآلات ومعدات:**

صافي القيمة الدفترية		الاستهلاك	الكلفة	
٢٠١٠	٢٠١١	المتراكم		
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	البيانات
٣١٣ ٨٣٧	٢٩١ ٤٢٨	٢٧٢ ٩٩٠	٥٦٤ ٤١٨	مباني*
٥٣٥ ٤٥٩	٤٧٣ ٩٩٤	٨٤٢ ٣٢٧	١ ٣١٦ ٣٢١	الآلات والماكينات وعربات
٢٢٤ ٢٠٥	٢٣٢ ٧٧٣	٣٣٩ ٥٤٩	٥٧٢ ٣٢٢	قوالب
١٤ ١٤٤	١١ ٤٩٠	٧٣ ٠٣٠	٨٤ ٥٢٠	اثاث وتجهيزات مكتبية
٣٧ ٢١٣	٨ ٢٦٨	٩٨ ٤١٥	١٠٦ ٦٨٣	السيارات
١ ٧٥٠	١ ٢٠٧	٦ ٧٢٢	٧ ٩٢٩	تحسينات المأجور
...	...	٢٤ ٧٢٤	٢٤ ٧٢٤	محور الكهرباء
<b>١ ١٢٦ ٦٠٨</b>	<b>١ ٠١٩ ١٦٠</b>	<b>١ ٦٥٧ ٧٥٧</b>	<b>٢ ٦٧٦ ٩١٧</b>	<b>المجموع</b>

\* مباني الشركة مقامة على ارض مستأجرة من شركة البوتاس العربية .

\*\* موجودات المصنع مرهونة لصالح البنك الأهلي الأردني بالإضافة إلى تجيير

بوليصة تأمين مقابل التسهيلات المالية الممنوحة للشركة .

-٨- **البنك الدائن والقروض:**

- أ- التسهيلات المالية الممنوحة للشركة من البنك الأهلي الأردني بضمان كفالة الشركة، رهن حيازي على معدات وآلات المصنع ، بوليصة تأمين المصنع .
- ب- بلغ رصيد القرض كما في ٣٠/أيلول/٢٠١١ بمبلغ ( ١٨٣ .٠٧٥ ) دينار علماً بان القيمة الاسمية للقرض تبلغ ١ ٠٠٠ ٠٠٠ دينار بفائدة ٨,٥٠٠% سنوياً ويسدد بأقساط حسب الجدولة المتفق عليها مع البنك والمتضمنة التسديد على مدى خمس سنوات اعتباراً من ٢٠٠٧/٨/١ ويستحق اخر قسط بتاريخ ٢٠١٢/٥/١ ، علماً بأنه خلال العام ٢٠١١ قد تم الاتفاق مع البنك على جدولة الرصيد المتبقي والبالغ ( ١٨٣ .٠٧٥ ) دينار على أقساط ربع سنوية بقيمة (١٥ ٢٥٦) دينار للقسط الواحد عدا الفوائد ويستحق القسط الأول بتاريخ ٢٠١٢/٣/٣٠ ويستحق اخر قسط بتاريخ ٢٠١٤/١٢/٣١ .
- ج- قامت الشركة خلال عام ٢٠١١ بالحصول على قرض من البنك الأهلي الأردني بسقف يبلغ ( ١٠٠ ٠٠٠ ) دينار لغايات تمويل العطاءات وتم منحه بضمان الرهن الحيازي وتمويل مستحقات العطاءات لصالح البنك الأهلي الأردني ، على ان يتم تسديد الرصيد على دفعتين بتاريخ ٢٠١٢/٣/٢٢ و ٢٠١٢/٤/٣٠ عدا الفوائد .

د - تم خلال عام ٢٠١٠ الحصول على قرض متناقص من البنك الأهلي الأردني بسقف يبلغ (٢٠٠ ٠٠٠) دينار أردني لغايات تمويل مشتريات العطاءات وتم منحه بضمان رهن حيازي وتحويل مستحقات العطاءات لصالح البنك الأهلي الأردني، وتم منح القرض بفائدة تبلغ ٩,٥% وعمولة ١% على ان تسدد الفوائد مع الدفعات علماً بأن كل دفعة مصروفة من سقف التمويل تسدد بعد ٦ اشهر من تاريخ الصرف أو ورود الدفعات أيهما اقرب ، وقد تم خلال العام ٢٠١١ تخفيض قيمة سقف القرض ليصبح بمبلغ ( ١٠٠ ٠٠٠ ) دينار وتعديل نسبة الفائدة لتصبح ١٠% مع إبقاء كافة الشروط والضمانات كما هي دون تعديل .

٩- ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى:

٢٠١٠	٢٠١١	البيان
دينار أردني	دينار أردني	مخصص خاص *
٠٠٠	١٨٢ ٥١١	
١٤١ ٣٢٤	١٣٠ ٢٦٠	ذمم دائنة
٠٠٠	٣٥ ٠٠٣	شيكات آجلة
٢٥ ٩٤٧	٣٣ ١٤٠	أمانات صندوق الادخار
٣ ٢٣٨	٢٧ ٩٥٦	مصاريف مستحقة
٣١ ٦٥١	٢٥ ٧٤٦	أمانات مختلفة
٠٠٠	١٣ ٠٦٣	مخصص فروقات جمركية
٢٠ ٣٣٢	٥ ١٣٦	أمانات ضريبة الدخل والضمان الاجتماعي
٤ ٥٠٠	٤ ٥٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٢ ٧٧٣	٣ ٢٥٦	مخصص الاجازات
٠٠٠	٦٥٧	أمانات طوابع
<u>٢٢٩ ٧٦٥</u>	<u>٤٦١ ٢٢٨</u>	المجموع

\*يمثل رصيد المخصص الخاص قيمة المخصص المستدرك لمواجهة كافة النتائج التي أثمرت على القوائم المالية كما في ٣١/١٢/٢٠١٠ وما بعدها والواردة في تقرير لجنة التدقيق المشكلة من قبل مجلس الإدارة بهذا الشأن .

**١٠- الوضع الضريبي للشركة :**

- أ- لم يتم تدقيق نتائج أعمال عام ٢٠٠٩ ، ٢٠١٠ من قبل ضريبة الدخل .
- ب- السنوات ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ و ٢٠٠٦ لدى محكمة البداية وقد صدر قرار المحكمة برد دعوى الاعتراض عن سنة ٢٠٠٢ وإعادة الملف الضريبي للسنوات ٢٠٠٣ و ٢٠٠٦ للنظر في الاعتراض .
- ج- قامت الشركة بتقديم استدعاء إلى عطوفة مدير دائرة ضريبة الدخل والمبيعات للمطالبة بتصحيح الخطأ الوارد في قرار التقدير عن السنوات ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ والمتمثل في عدم منح الشركة إعفاء تشجيع الاستثمار عن هذه السنوات بالخطأ، لذا طالبت الشركة الدائرة من خلال استدعاء بمنحها الإعفاء الممنوح لها من دائرة تشجيع الاستثمار بنسبة ٧٥% من دخل الشركة عن السنوات ٢٠٠٣ و ٢٠٠٢ ، إلا أن الدائرة ردت بالاعتذار عن إجابة طلب الشركة، وعليه قامت الشركة بتثبيت حقها في الخسائر الضريبية عن السنوات أعلاه ضمن كشف التقدير الذاتي لعام ٢٠٠٦ ليتم المطالبة باعتماد هذه الخسائر لدى الانتهاء من تسوية السنوات غير المدققة من قبل دائرة ضريبة الدخل مستقبلاً وبناء عليه لم تقم الشركة باحتساب وتسديد مخصص ضريبة الدخل عن أرباح السنوات ٢٠٠٥ و سنة ٢٠٠٦ .

**١١- رأس المال والاحتياطيات وعلوّة الإصدار:**

- أ- **رأس المال:**
- ♦ تأسست الشركة بتاريخ ١٥/٤/١٩٩٧ برأس مال وقدره (٢٠٠٠٠٠٠) دينار/ سهم .
  - ♦ جرت عدة تعديلات على رأس مال الشركة، حتى أصبح بمبلغ (١٨٨٦١٥٣) دينار/ سهم .
- ب- **علوّة الإصدار:**
- يمثل هذا البند الفرق ما بين القيمة الاسمية للأسهم المطروحة للاكتتاب وإجمالي القيمة المستوفاة من المكتتبين بتلك الأسهم .
- ج- **الاحتياطي الأرباحي:**
- تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب والمخصصات بنسبة ١٠% وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

١٣- تكاليف المبيعات:

٢٠١٠	٢٠١١	ايضاح	البيانات
دينار اردني	دينار اردني		<b>تكلفة الانتاج</b>
٣٨٣ ١٨٢	٢٥٧ ٤٧٩		المواد الأولية أول المدة
٢٦٤ ٧٩٤	٤٢٠ ٤٣٤		المشتريات
( ٢٥٧ ٤٧٩)	( ٢٩٨ ٧٩٨)		المواد الأولية اخر المدة
٣٩٠ ٤٩٧	٣٧٩ ١١٥		تكلفة المواد المتاحة للاستخدام
٤٦٥ ٥٢٥	١٠٠ ٥٧٨		بضاعة تحت التشغيل اول المدة *
٣١٦ ٤٢٢	٣٣٧ ٣٠٨	١٣	المصاريف الصناعية
( ٢٩٥ ٥٧٨)	( ١٢٩ ١٥٤)		بضاعة تحت التشغيل اخر المدة
٨٧٦ ٨٦٦	٦٨٧ ٨٤٧		التكلفة المستخدمة
٤٢١ ٧٦٩	٣٨٧ ٢١٨		البضاعة الجاهزة أول المدة
( ٣٨٧ ٢١٨)	( ٣٢٥ ٥٩٠)		بضاعة جاهزة اخر المدة
٩١١ ٤١٧	٧٤٩ ٤٧٥		تكلفة المبيعات

\* يراعى ما ورد في ايضاح رقم (٢٠٠٤) حول قيام الشركة بتعديل الرصيد الافتتاحي لحساب البضاعة تحت التشغيل أول المدة بقيمة (١٩٥.٠٠٠) دينار وذلك نتيجة تعديل معدلات التحميل وتسعير بضاعة تحت التشغيل .

١٣- المصاريف المناعية :

٢٠١٠	٢٠١١	البيان
دينار اردني	دينار اردني	استهلاكات
١٣٠ ٤٨٢	١٢٩ ٨٢٥	رواتب وأجور
١٢٦ ١٠٦	١٤٣ ٨٩٩	ضمان اجتماعي
١٣ ٣٩٢	١٥ ٥٣٧	مصاريف طاقة
١٢ ٣٢١	١٢ ٧٢٧	سيارات ومحروقات
٦ ٩٤٩	١٠ ٩٦٦	متفرقة
٥ ١٦٠	٦ ٣٥١	مصاريف تصنيع
١ ٤٠٨	٤ ٢٦١	مساهمة الشركة في صندوق الادخار
٣ ٢٩٨	٣ ٠٨٩	هاتف
٢ ١٨٧	٢ ٤٥٩	تنقيات
١ ٣٠٩	٢ ٢٤١	رسوم وترخيص
١ ٢٠٤	١ ٦٧٨	تأمين
١ ٨٥٩	١ ٢٣٣	ايجارات
١ ٥٧٧	١ ٠٨٠	صيانة
٢ ٠٤٠	١ ٠٠٠	قرطاسية
١ ٣٩٣	٥٦٧	اجازات
٩٣٩	٢٠٤	مصاريف شحن وتخليص
٣ ٠٣٩	١٧٠	مصاريف طبية
٩٢	١١	أجور نقل
١ ١٥٢	١٠	دعاية واعلان
٥١٥	٠٠٠	
<u>٣١٦ ٤٢٢</u>	<u>٣٣٧ ٣٠٨</u>	المجموع

المصاريف الإدارية والعمومية :

-١٤

٢٠١٠	٢٠١١	البيان
دينار اردني	دينار اردني	
٦٩ ٧٩٥	٥٢ ٠٢٩	رواتب وأجور
٣ ٩٦٠	٢٣ ٤١٧	رسوم ورخص
١١ ٣٦٤	١٣ ١٠٥	اتعاب مهنية ورسوم قضائية
١٢ ٧٠٦	٩ ٨٣٩	هاتف وطوابع
١٩ ٨٠٠	٩ ٦٣٣	تقانات مجلس الإدارة
...	٧ ٣٢٢	خصومات وغرامات وجزاءات
١٢ ٣٥٠	٦ ٢٥٣	استهلاكات
٤ ٨٦٣	٦ ١٦٤	ايجارات ومعارف
٦ ٩٤٨	٥ ٥١٢	ضمان اجتماعي
٦ ٤٢٧	٤ ٥٤٣	سيارات ومحروقات
١ ٩٢٦	٢ ٧٣٩	مساهمة الشركة في صندوق الانخار
...	٢ ٧٨٥	فروقات ضريبة مبيعات
١ ٧٨٢	٢ ٧١٥	متفرقات
٨٦٠	١ ٩٢٥	تأمين
٤٥٥	١ ٦٩٤	قرطاسية
...	١ ٥٣٩	فرق عمل
٨٠٠	١ ٢٠٠	اتعاب مراقبة الشركات
١ ٧٠٦	١ ١٧٤	طاقات وكهرباء
١ ٣٠٣	١ ١٤٥	سفر وتقانات
٧٦٧	١ ٠٦٨	دعاية واعلان
١٢٧	٢٧٩	صيانة
٢٨٣	٢٢٠	اجازات
<u>١٥٨ ٢٢٢</u>	<u>١٥٦ ٣٠٠</u>	المجموع

10- المخصصات :

٢٠١٠	٢٠١١	البيان
دينار اردني	دينار اردني	مخصص خاص ( ايضاح ٩ )
٠٠٠	١٨٢ ٥١١	مخصص ديون مشكوك فيها
٠٠٠	٥٢ ٩٣٤	مخصص فروقات جمركية
٠٠٠	١٣ ٠٦٣	مخصص بضاعة راكدة
١٢٢ ١٤٤	٠٠٠	
<u>١٢٢ ١٤٤</u>	<u>٢٤٨ ٥٠٨</u>	المجموع

11- مصاريف تسوية :

٢٠١٠	٢٠١١	البيان
دينار اردني	دينار اردني	رواتب واجور
٢٣ ٠٥٥	١٨ ٩٥٩	سيارات ومحروقات
١٥ ٥٧٩	١٣ ٧٠٦	استهلاكات
٥ ٣٠١	٤ ٤٥٤	العطائات
٩٤٥	٤ ٣٥٩	ايجارات
٢ ٩٠٠	٢ ٩٠٠	ضمان اجتماعي
٢ ٣٠٢	٢ ٠٦٧	هاتف
١ ٤٦٤	١ ٣٩٠	تأمين
٩٦٨	١ ٢٥٤	عمولة المبيعات
٧٥٤	١ ٢٢٩	تنقيلات
٥	١ ١٩٠	مساهمة الشركة في صندوق الادخار
٧٣٠	٤٩١	رسوم وخصص
٥٧١	٣٧٢	مصاريف طاقة
١٦٤	٩٨	اجازات
١٩٥	٥٩	متفرقة
٤٠	٢٠	دعاية واعلان
٤٤٨	٠٠٠	ترخيص
١٢٨	٠٠٠	قرطاسية
٨٠	٠٠٠	
<u>٥٥ ٦٢٩</u>	<u>٥٢ ٥٤٨</u>	المجموع

## ١٧- القطاعات التشغيلية :

تقوم الشركة بممارسة أعمالها من خلال نشاط رئيسي متمثل في صناعة الفلاتر والمتاجرة بها وتتضمن القوائم المالية نتائج تلك الاعمال .

## ١٨- الأموال المالية :

### أ- القيمة العادلة:

إن القيمة الدفترية للأدوات المالية المتمثلة في النقد، الذمم المدينة والدائنة، والقروض تقارب قيمتها العادلة .  
وتبين الإيضاحات حول هذه القوائم المالية القيم العادلة لهذه الأدوات المالية، كما تبين بعض السياسات المحاسبية الطرق المستخدمة في تقييم هذه الأدوات .

### ب- مخاطر الائتمان:

تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات ائتمان مناسب .

### ج- مخاطر السعر:

#### • مخاطر سعر السوق:

وتعرف بأنه الخطر الذي ينتج عنه تقلب في قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار السوق . إن الأدوات المالية الظاهرة في قائمة المركز المالي غير خاضعة لمخاطرة سعر السوق .

#### • مخاطر تقلبات العملة:

يعرف خطر تقلبات العملة بأنه الخطر الناتج عن تذبذب في قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في سعر صرف العملات . إن المخاطرة المتعلقة بالأدوات المالية المسماة بالدولار الأمريكي متدنية نظراً لثبات سعر صرف الدينار الأردني مقابل الدولار الأمريكي، أما مخاطر العملات الأخرى فيتم معالجتها في القوائم المالية .

#### • مخاطرة سعر الفائدة:

إن الأدوات المالية في قائمة المركز المالي غير خاضعة لمخاطر أسعار الفوائد باستثناء التسهيلات والتسهيلات البنكية الخاضعة لتعليمات الجهات الرقابية ذات العلاقة .

## ١٩- الالتزامات المحتملة:

تتمثل الالتزامات المحتملة على الشركة بتاريخ القوائم المالية بما يلي:

- أ- كفالات بنكية بقيمة ( ١٣١ ٢٣١ ) دينار يقابلها تأمينات نقدية بقيمة ( ١٩ ٦٦٣ ) دينار وبالتالي فان صافي الالتزام المحتمل يبلغ ( ١١١ ٥٦٨ ) دينار .
- ب- كما يراعى ما ورد بإيضاح رقم ( ١٠ ) وما قد يترتب على الشركة من التزامات ضريبية .

## ٢٠- عام:

- أ- قامت إدارة الشركة خلال العام ٢٠١١ باستدراك مخصصات بقيمة ( ١٨٢ ٥١١ ) دينار لمواجهة كافة النتائج التي أثرت على القوائم المالية كما في ٢٠١٠/١٢/٣١ وما بعدها والواردة في تقرير لجنة التدقيق المشكلة من قبل مجلس الإدارة بهذا الشأن .
- ب- قامت إدارة الشركة خلال العام ٢٠١١ باستدراك مخصصات لمواجهة الالتزامات المحتملة على الشركة والناجمة عن مطالبات صادرة من دائرة الجمارك بقيمة ( ١٣ ٠٦٣ ) دينار ، بالإضافة إلى استدراك مخصص لمواجهة أرصدة الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها بقيمة ( ٥٢ ٩٣٤ ) دينار .
- ج- قررت الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٠١١/٧/٣٠ زيادة رأس مال الشركة بقيمة ( ٣٩٠ ٠٠٠ ) دينار، كما تم تخفيض عدد أعضاء مجلس الإدارة إلى تسعة أعضاء ، وبتاريخ ٢٠١١/١٠/٢٠ قررت الهيئة العامة غير العادية زيادة رأس مال الشركة بقيمة ( ٣٩٠ ٠٠٠ ) دينار وذلك بإصدار ( ٥٣٤ ٢٤٦ ) سهم / دينار وبخصم إصدار (٠/٢٧) قرش .
- د- يمثل بند تعديل على الرصيد الافتتاحي للأرباح والخسائر المدورة الظاهر ضمن قائمة التغير في حقوق الملكية تعديل رصيد بضاعة أول المدة للبضاعة تحت التشغيل لعام ٢٠١١ وذلك نتيجة تعديل معدلات التحميل وتسعير بضاعة تحت التشغيل .
- هـ- تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة لتلائم وأرقام السنة الحالية .

قائمة (أ)

شركة الجنوب لصناعة الفلاتر  
(المساهمة العامة المحدودة)  
عمان - الأردن

قائمة المركز المالي كما يتأريخ ٣١ كانون الأول / ٢٠١٧ و ٢٠١٠

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاح	٢٠١٠	٢٠١١
دينار أردني	دينار أردني		دينار أردني	دينار أردني
٢٦٨ ٨٩٢	٢١٠ ٦٩٨	٨	١٤٥ ٧٩٤	١١٧ ٣١
٢٦١ ٨٠٠	٢٦٧ ٩٤٩	٨	٦٢ ٨٨١	٣٨ ٢٦
٢٢٩ ٧٦٥	٤٦١ ٢٢٨	٩	٦٢١ ٤٦٣	٤٦١ ٤٨
١٤٢ ٣٠٩	٢٨٣ ١٨٨		٨١٨ ١٣١	٦٣١ ٣٩
			٥١ ٧٧٢	٣١
			٦٣ ٥٦٠	٧١ ٢٦
٩٠٢ ٧٦٦	١ ٢٢٣ ٠٦٣		١ ٧٦٣ ٦٠١	١ ٣٢٠ ٠٣
١٢٠ ١٤٦	١٢٢ ٠٥١	٨		
١ ٨٨٦ ١٥٣	١ ٨٨٦ ١٥٣	١١		
٩٢ ٨٨٢	٩٢ ٨٨٢	١١	١ ١٢٦ ٦٠٨	١ ٠١٩ ١٦
١١٥ ١١٦	١١٥ ١١٦	١١		
( ٢٢٦ ٨٥٤ )	( ١ ١٠٠ ٠٧٤ )			
١ ٨٦٧ ٢٩٧	٩٩٤ ٠٧٧			
٢ ٨٩٠ ٢٠٩	٢ ٣٣٩ ١٩١			

"ان الإيضاحات المرتبطة تشكل جزءاً من هذه القوائم وتقرأ معها"

قائمة (ج)

شركة الجيوب لمعالجة الفلاتر  
(المساهمة العامة المحدودة)

عمان - الأردن

قائمة التغير في حقوق الملكية المصدرة

المدة من ٣١ كانون الأول / ٢٠١١ و ٢٠١٠

المدة - وسم	مخسائر (مصدرة)	احتياطي اجباري	علاوة الامتداد	رأس المال
ديتار أردني	ديتار أردني	ديتار أردني	ديتار أردني	ديتار أردني
٢ ٢٦٩ ٦٠٩	١٧٥ ٤٥٨	١١٥ ١١٦	٩٢ ٨٨٢	١ ٨٨٦ ١٥٣
( ٣٩٣ ٧٣١)	( ٣٩٣ ٧٣١)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠
( ٨٥٨١)	( ٨٥٨١)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠
١ ٨٦٧ ٢٩٧	( ٢٢٦ ٨٥٤)	١١٥ ١١٦	٩٢ ٨٨٢	١ ٨٨٦ ١٥٣
( ٦٧٨ ٢٢٠)	( ٦٧٨ ٢٢٠)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠
( ١٩٥ ٠٠٠)	( ١٩٥ ٠٠٠)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠
٩٩٤ ٠٧٧	( ١١٠٠ ٠٧٤)	١١٥ ١١٦	٩٢ ٨٨٢	١ ٨٨٦ ١٥٣
=====	=====	=====	=====	=====

" ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم وتقرأ معها "